MAGNA

241885

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
Company
Ford Motor Company Brasil Ltda.
Av. Prefeito Villalobo Quero 2080
BARUERI - SP
06422-122
BRASILE

Delivery no. / Date:	4041202 / 03.09.2020
Purch. ord. no.:	192723 (ATP XP1RZW)
Purch. ord. Date:	
Supplier's no.:	
Order no. / Date:	425664 / 03.01.2020
Customer no.:	10007497
Consignee:	30008028
Packager Int. Cons.:	
	05 Service / Ersatzteil
Person in charge:	Cisario / Consalvo
Tel. no. / Fax:	+39/0805858641 /+39/08085858665

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 24 KG Net weight 15,270 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506391337KDFO Output Shaft 1 asm Customer article number: CA6P-7060-CA	2 PC	15,270 KG
900001	TRS-020000 Cardboard packaging No. 2	2 PC	9 KG

terms of dispatch: 10 Airfreight

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

Payment terms: 45 days net

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

MAGNA

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
Ford Motor Company Brasil Ltda.
Av. Taboao 899
SAO BERNANDO DO CAMPO - SP
09870-900
BRASILE

Invoice no. / Date:	500096119 / 14.09.2020
Services rendered:	14.09.2020
Purch. ord. no.:	192723 (ATP XP1RZW)
Purchase Date:	
Supplier's no.:	CJ8NA
Delivery no. / Date:	4041202 / 03.09.2020
Order no. / Date:	425664 / 03.01.2020
Customer no.:	10007497
Consignee:	30008028
	05 Service / Ersatzteil
Our VAT-ID:	IT04886850728
Our Tax-ID:	
Sales:	Mercadante, Vito
Tel.-no. / Fax:	080-5858-631 / 080-5858-674
Email:	vito.mercadante@magna.com
Finance:	Giuliana Bovino
Tel.-no. / Fax:	080-5858-572 / 080-5858-554
Email:	giuliana.bovino@magna.com

Loading station:

Invoice / Repeated Printout of 14.09.2020

Currency EUR

Weights (Gross/Net)
Gross weight 24 KG Net weight 15,270 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material / Qty	Description / Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2506391337KDFO	Output Shaft 1 asm			
	Customer material no. CA6P-7060-CA				
	2 PC	288,30	EUR	1 PC	576,60
	Commodity Code: 87084099				
	Country of origin: Germany				

Total items			576,60
Value Added Tax	0,000	576,60	0,00
	Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972		
Final amount			576,60
Final amount in local currency EUR			576,60
Discountable Amount			576,60

Terms of payment: Up to 29.10.2020 without deduction
Terms of delivery: FCA Modugno, Italy
Payment terms: 45 days net

MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

MAGNA

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Company
Ford Motor Company Brasil Ltda.
Av. Prefeito Villalobo Quero 2080
BARUERI - SP
06422-122
BRASILE

Delivery no. / Date:	4041202 / 03.09.2020
Purch. ord. no.:	192723 (ATP XP1RZW)
Purch. ord. Date:	
Supplier's no.:	
Order no. / Date:	425664 / 03.01.2020
Customer no.:	10007497
Consignee:	30008028
Packager Int. Cons.:	
	05 Service / Ersatzteil
Person in charge:	Cisario / Consalvo
Tel. no. / Fax:	+39/0805858641 /+39/08085858665

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 24 KG Net weight 15,270 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506391337KDFO Output Shaft 1 asm Customer article number: CA6P-7060-CA	2 PC	15,270 KG
900001	TRS-020000 Cardboard packaging No. 2	2 PC	9 KG

terms of dispatch: 10 Airfreight

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

Payment terms: 45 days net

OMGNULI

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

MAGNA

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Company
Ford Motor Company Brasil Ltda.
Av. Prefeito Villalobo Quero 2080
BARUERI - SP
06422-122
BRASILE

Delivery no. / Date:	4041204 / 03.09.2020
Purch. ord. no.:	201691
Purch. ord. Date:	11.08.2020
Supplier's no.:	
Order no. / Date:	520581 / 19.08.2020
Customer no.:	10007497
Consignee:	30008028
Packager Int. Cons.:	
	05 Service / Ersatzteil
Person in charge:	Martinelli, Rocco
Tel. no. / Fax:	

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 167,220 KG Net weight 143,220 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500001304-005 6 gear DCT transmission B299 Fox A Customer article number: FA6P-7000-JF	2 PC	143,220 KG

terms of dispatch: 10 Airfreight

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

Martinelli

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato)
Expéditeur (nom,adresse,pays)

Magna PT S.p.A.
Via dei ciclamini, 4
I-70026 MODUGNO - BARI

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato)
Destinatare (nom,adresse,pays)

16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato)
Transporteur (nom,adresse,pays)

DHL IT (ARCO TRASPORTI)

3 Luogo previsto per la consegna della merce
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

FORD MOTOR CO. BRASIL LTDA. (FI05M)
AV. PREFEITO VILLALOBO QUERO, 2080
BARUERI - SP - BRAZIL
CNPJ 03.470.727/0012-83

17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato)
Transporteurs sucessifs (nom,adresse,pays)

Ort/Lieu IDEM

Land/Pays

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu **MODUGNO,**

Land/Pays **ITALY**

Datum/Date: **14.09.2020**

18 Riserve e osservazioni del trasportatore
Rèserves et observations des transporteurs

Documenti allegati
Documents annexès
DELIVERY NOTE: 4041204-4041202

FA6P 7000 JF	**2 CARTON BOXES**	**Transmission B229 FOX**	**2 PCS**	**10** Nr. di statistica No. statistique	**11** Peso lordo kg. Poids brut.kg	**12** Volume m3 Cubage m3
CA6P-7060-CA	**2 CARTON BOXES**	**Output Shaft 1 asm**	**2 PCS**		**158,49** 187 Kg	

UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)

13 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expediteur (formalités et autres)

GSDB CODE : CJ8NA
PO : 201691-192723

19 zu zahlen vom / A payer par:	Absender / L'expéditeur		Währung / Monnaie		Empfänger / Le Destinataire	
Fracht / Prix de transport						
Ermäßigungen / Réductions -						
Zeischensumme / Solde						
Zuschläge / Suppléments						
Nebengebühren / Frais accessoires						
Sonstiges / Divers +						
Zu zahlende Gesamtsumme/ Totalà payer						

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement
Trasporto prepagato / Franco
Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : **FCA**

20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres

21 Compilato a / Etabilie à **MODUGNO** am / le **14.09.2020**

22 **Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI 4**
I-70026 MODUGNO - BARI
(Firma e timbro del mittente)
(Signature et timbre de L'èxpediteur)

EH 767 FT
(Firma e timbro del trasportatore)
(Signature et timbre du transporteur)

24 Merce ricevuta / Réception des marchandises — Data / Date
am / le _____
(Firma e timbro del destinatario)
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

von	bis	km

Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg
Targa motrice		
Targa rimorchio		

Bestätigung des Empfängers

Bestätigung des Fahrers

Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT

Please, amend the info in commercial docs urgent.

Thank you,

Go Further

Luciana Sampaio
Ford Brazil - PSL
F. +55 (11) 4174-4064 | lsampai1@ford.com

Please consider your environmental responsibility before printing this e-mail

The information contained herein is FORD PROPRIETY information and may include FORD CONFIDENTIAL information as defined in Ford's Global Information Standard II. Reproduction of this document, disclosure of the information, and use for any purpose other than the conduct of business with Ford is expressly prohibited. If the reader of the message is not the intended recipient, or the Agent responsible for delivering the e-mail and attachment to the intended recipient, you are hereby notified that dissemination, distribution or copying of this communication is prohibited. In this circumstance please reply to this e-mail and highlight the error.

Estritamente Confidencial. O Conteúdo deste e-mail e quaisquer anexos ao mesmo são estritamente confidenciais e e propriedade da Ford Motor Company Brasil Ltda. Não podem ser abertos ou revelados a alguém que não seja o destinatário desta mensagem. Se você recebeu este e-mail erroneamente, por favor avise o remetente respondendo este e-mail e inserindo as palavras "destinatário errado" como mensagem.

From: Keila Cristina Pimenta Queija (DHL BR) <keila.pimenta@dhl.com>
Sent: Tuesday, October 13, 2020 10:36 AM
To: Sampaio, Luciana (.) <lsampai1@ford.com>
Cc: FCSD - Importação FORD <imp-fcsd@nelsonheusi.com>; Taciana Caroline Laurentino <taciana.laurentino@nelsonheusi.com>; Suelen Couto <suelen.couto@nelsonheusi.com>
Subject: RE: Ok to Ship - September 8, 2020 - IDLPE5 MAGNA PT S.P.A. - ITALY - PROFORMA

Oi Luciana,

Por favor poderia checar com o Shipper, pois a Origem só informou que recebeu um total de 183,000.

Martinelli, Rocco

Da: Martinelli, Rocco
Inviato: mercoledì 14 ottobre 2020 08:41
A: Sampaio, Luciana (.)
Cc: FCSD - Importação FORD; Taciana Caroline Laurentino; Suelen Couto; Keila Cristina Pimenta Queija (DHL BR); Michelin, Fabricio (F.F.); Silva, Gessica (G.S.)
Oggetto: R: Ok to Ship - September 8, 2020 - IDLPE5 MAGNA PT S.P.A. - ITALY - PROFORMA
Allegati: doc02519120201014083745.pdf

Priorità: Alta

Hi Luciana,

Sorry for the inconvenience, attached the amended docs.

BR

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Rocco Martinelli
Specialista Service & Aftermarket,Transmission System

Magna PT S.p.a.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 Modugno
Office +39(0)080 5858 471
Mobile +39(0)348 350 3781
Rocco.Martinelli@Magna.com
www.magnapowertrain.com
http://electrification.magna.com

*Please consider the environment before printing_*

Magna PT S.p.A a socio unico · Via dei Ciclamini 4 · 70026 Modugno (BA) · Italia •
ap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728 • R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886 • www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH
Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

Da: Sampaio, Luciana (.) <lsampai1@ford.com>
Inviato: martedì 13 ottobre 2020 16:32
A: Martinelli, Rocco <Rocco.Martinelli@magna.com>
Cc: FCSD - Importação FORD <imp-fcsd@nelsonheusi.com>; Taciana Caroline Laurentino <taciana.laurentino@nelsonheusi.com>; Suelen Couto <suelen.couto@nelsonheusi.com>; Keila Cristina Pimenta Queija (DHL BR) <keila.pimenta@dhl.com>; Michelin, Fabricio (F.F.) <fmiche11@ford.com>; Silva, Gessica (G.S.) <gsilva91@ford.com>
Oggetto: RE: Ok to Ship - September 8, 2020 - IDLPE5 MAGNA PT S.P.A. - ITALY - PROFORMA
Priorità: Alta

Hello, Rocco!

The DHL origin informed that received 183,000kg.

PACKING LIST

EXPORTER
MAGNA PT s.p.a.
via dei Ciclamini, 4
Italy,Modugno (BARI),zip code 70026

INVOICE NO.

DATE:

COUNTRY OF EXPORT
Italy

COUNTRY OF ORIGIN
Italy

Notify/ Invoice to / Bill to:
FORD MOTOR CO. BRASIL LTDA.
AV. DO TABOÃO, 899 - CEP 09655-900
SÃO BERNARDO DO CAMPO - SP - BRAZIL
CNPJ 03.470.727/0001-20

Consignee / Ship to:
FORD MOTOR CO. BRASIL LTDA. (FI05M)
AV. PREFEITO VILLALOBO QUERO, 2080
BARUERI - SP - BRAZIL
CNPJ 03.470.727/0012-83

Incoterms: FCA MAGNA BARI

Currency: Euro

Payment terms: 45 days net

MODE OF SHIPMENT
Air

MARKS & NOS.

NO. & KIND OF PACKAGE
4 carton boxes

STD.PACK
4

NO. OF PALLETS
3

NO. OF BOXES	CUSTOMER PART NUMBER	VENDOR PART NUMBER	DESCRIPTION	QTY	NET WEIGHT (Kg per piece)	DIMENSION (inches)	TOTAL NET WEIGHT (Kg)	UNIT PRICE	TOTAL PRICE
2	CA6P 7060 CA	2506391337KDFO	Output Shaft 1 asm	2	7,6350	31,5*23,6*15,7	15,27	288,30 €	576,60 €
2	FA6P 7000 JF	2500001304-005	6 GEAR TRANSMISSION B299 FOX	2	67,0000	27,1*18,9*24,8	134,00	1.759,00 €	3.518,00 €
4				4	TOTAL NET WEIGHT KG TOTAL GROSS WEIGHT KG		149,27 183,00		4.094,60 €

WE DECLARE THAT THIS PACKING LIST SHOWS THE ACTUAL PACKING
DETAILS OF THE GOODS DESCRIBED AND ALL PARTICULARS ARE TRUE AND CORRECT.

EXPORT TRAFFIC

Vendor
MAGNA PT s.p.a. via dei Ciclamini, 4 Italy,Modugno (BARI),zip code 70026

Ship to Address
FORD MOTOR CO. BRASIL LTDA. (FI05M) AV. PREFEITO VILLALOBO QUERO, 2080 BARUERI - SP - BRAZIL CNPJ 03.470.727/0012-83

Sold to Address
FORD MOTOR CO. BRASIL LTDA. AV. DO TABOÃO, 899 - CEP 09655-900 SÃO BERNARDO DO CAMPO - SP - BRAZIL CNPJ 03.470.727/0001-20

PRO-FORMA INVOICE	
n. - num.	
del - date	07/09/2020

Through bank	Condizioni di pagamento Payment terms

Codice articolo Code number	Disegno Part number	Quantità Quantity(pcs)	Prezzo Unit. Unit price	Importo totale Total value
Descripiton	Part Number			
6 Gear DCT transmission B299 Fox	FA6P 7000 JF (2500001304-005)	2	1.759,00 €	3.518,00 €
Output shaft 1 asm	CA6P 7060 CA (2506391337KDFO)	2	288,30 €	576,60 €

			Totale Imponibile	EUR 4.094,60
Imponibile	Aliquota IVA 0%	Imposta 0	Totale Documento	